

## Prohlášení o shodě

Tímto prohlašujeme, že typ vrtačky uvedený na přední straně odpovídá všem příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům.

### **Směrnice ES**

Směrnice pro stroje ES (2006/42/EG)

EG –EMV (89/336 EWG)

Ochranné cíle směrnice pro nízká napětí jsou dodrženy.

### **Použité harmonizované normy**

DIN EN ISO 12100-1 a -2

EN 60204, část 1



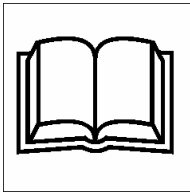
Remscheid, 10.05.2010

Dipl. Wirtsch. Ing. J.P. Arnz  
vedoucí vývoje

## Č.:

Technické podklady a datová dokumentace jsou uloženy u společnosti Arnz FLOTT GmbH, Werkzeugmaschinen.  
Originální text návodu k obsluze byl napsán v němčině a přeložen do češtiny.

**Bezpečnostní pokyny**



Přečtěte si pozorně a úplně bezpečnostní pokyny a návod k obsluze!



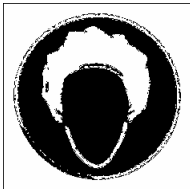
Používejte ochranu očí!



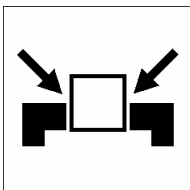
Používejte ochranu sluchu!



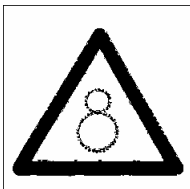
Noste vhodný pracovní oděv.



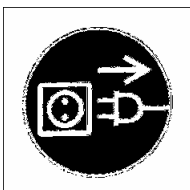
V případě dlouhých vlasů používejte síťku na vlasy!



Obrobky bezpečně upněte!

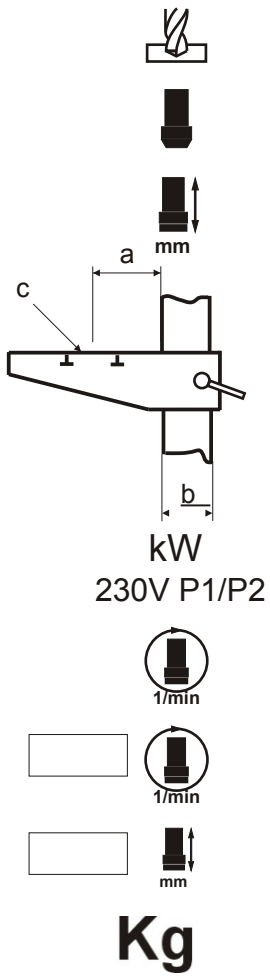


Chraňte se před otáčejícími se díly!

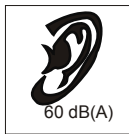
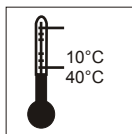


V případě provádění údržby a oprav zásadně vytáhněte síťovou zástrčku!

### 3.0 Technické údaje



	10 STW
	10/12 mm
	B16
	50 mm
a	180 mm
b	50 mm
c	180x260 mm
	0,9/0,45 kW
	500-3000 min
	Stupnice
	Stupnice
TB	20kg



Vážený zákazníku!

Děkujeme, že jste se rozhodl pro tento kvalitní výrobek společnosti FLOTT!

Nákupem tohoto stroje jste současně získali výrobek, který na základě svého pracovního výkonu, konstrukce, uživatelského komfortu a kvality zaujímá téměř jedinečnou pozici na trhu se stroji. Právě vynikající kvalita FLOTT vám dává jistotu, že budete moci tento stroj využívat po dlouhé časové období a s vysokou účinností. Stroj má veskrze příznivou cenu a poskytuje vám stále prokazatelnou přidanou hodnotu ve prospěch vaší společnosti a vašich zákazníků!

### **Vysoká kvalita výrobků FLOTT. Tradice nás zavazuje...**

V roce 1854 byl v městě Remscheid založen malý rodinný podnik, který vyvinul ruční vrtačky a prsní vrtačky nejvyšší kvality a vyráběl je pro německý trh.

S těmito produkty ovlivňovala firma Arnz FLOTT - obráběcí stroje dějiny průmyslu, a proto je v odborných kruzích často uznávaná jako „pionýr“ vrtací techniky.

Dnes je společnost na základě svých vynikajících zkušeností a kvality výrobku silně exportně orientovaná.

### **Vždy v blízkosti svých zákazníků - „High Quality – made in Germany“.**

Neboť společně se svými partnery v Evropě je společnost FLOTT nejen společností s nejbohatší tradicí, nýbrž také vedoucím výrobcem nejmodernějších a nejvyšší kvality vrtaček, pil a brusek v Evropě.

### **Tradice zavazuje - K inovacím.**

Nečinnost je vše jiné než FLOTT. Jako společnost orientující se na budoucnost a uživatele investuje FLOTT trvale téměř 5% ročního obrátu na vlastní výzkumné a vývojové projekty.

Permanentní optimalizace a především inteligentní, branži odpovídající inovace v oblasti technologií vrtání, řezání a broušení vypovídá - doloženo četnými

patenty, ochrannými právy, oceněními zákazníků a oceněními za design - více než zřetelně o inovační síle a legendárním pionýrském duchu společnosti.

Pro zákazníky toto znamená, že se mohou spolehnout, že pořízení stroje FLOTT obdrželi vývojově perfektní vyzrálý produkt z oblasti technologie vrtání, řezání a broušení. Neboť výrobek odráží vždy poslední stav výrobní techniky při zohlednění ergonomických parametrů uživatele.

Přesvědčivá garance a přídavný výkon součástí dodávky: tradičně maximální kvalita a servis.

Od roku 1854...

### **Servis rozhoduje - O spokojenosti zákazníka...**

Se svými moderně vybavenými školícími pracovišti pro teoretické a praktické kurzy v rámci vrtací akademie FLOTT, a dále mobilními školícími a předváděcími jednotkami na pracovištích FLOTT v Remscheidu, Radebeulu u Drážďan a u obchodních zastoupení FLOTT, vychází společnost FLOTT velice efektivně vstříc všem požadavkům a zájmům zákazníků.

Servis také znamená, že v případě potřeby bude oprava provedena maximálně rychle, aby výpadky stroje byly redukovány na minimum. Společnost FLOTT nabízí se svými servisními partnery rozmístěnými po celém Německu a Evropě v případě potřeby 24 hodinové služby na opravy a dodávky náhradních dílů. Toto představuje jen několik bodů servisní koncepce společnosti FLOTT. Informujte se, prosím, také na [www.flott.de](http://www.flott.de) nebo využijte v rámci poradenského servisu služby našich velice kvalifikovaných prodejců.

#### **4.0 Transport**

**Pozor! Zkontrolujte dodávku bezpodmínečně na úplnost a poškození!** Poškození v důsledku přepravy je třeba neprodleně nahlásit přepravci (spedici, poště, dráze, apod.) (viz žlutý formulář).

#### **5.0 Postavení stroje**

Vrtačka se postaví na pevný podklad a vyrovná pomocí vodováhy. Pokud bude stroj sešroubován se zemí, je nezbytné dbát na to, aby nebyla základní deska deformována.

#### **6.0 Instalace**

Stroj je instalován ve stavu připraveném k provozu. Zkontrolujte prosím, zda druh proudu, napětí a pojistky odpovídají předepsaným hodnotám. Musí existovat přípojka pro zemnicí vodič. Síťová pojistka 10 A.

#### **7.0 Uvedení do provozu**

Díly opatřené antikoročním prostředkem je nutné pečlivě očistit. Sloup je nutné následně namazat. Hlavu je zapotřebí přesunout několikrát, poněvadž existuje možnost, že se ve vedení hlavy vytvořil kondenzát.

#### **8.0 Zapnutí a vypnutí stroje**

Zasuňte zástrčku do zásuvky. Stroj může být zapnut příp. vypnut prostřednictvím obou tlačítek na čelní straně.

#### **9.0 Nastavení otáček**

Po zapnutí stroje mohou být otáčky vřetena nastaveny pomocí otočného regulátoru (6) potenciometru.

**Pozor! Potenciometr násilně nepřetáčejte.** Nastavené otáčky se zobrazí na stupnici.

**Pozor! Znečištěná světelná závora negativně ovlivňuje řádnou funkci stroje 10 STW.** Proto se doporučuje očistit světelnou závoru každý měsíc tlakovým vzduchem. K tomuto demontujte ochranný kryt podle kapitoly 12.0.

#### **10.0 Nastavení vrtací hloubky**

**Bez dorazu:** Vrtací hloubka může být kdykoliv odečtena na stupnici dorazového kroužku (30). **S dorazem:** Dorazte vrtací nástroj pomocí páky vrtačky (28) na obrobek. Posuňte dorazový kroužek (3é) axiálně směrem doleva a nastavte požadovanou vrtací hloubku.

#### **11.0 Přestavení hlavy stroje 10 STW**

V případě různě vysokých obrobků nebo nástrojů se provádí přestavování vrtací hlavy (1) následovně. Povolte upínací páku (37), zvedněte nebo spusťte vrtací hlavu (1) v blízkosti sloupku. Utáhněte upínací páku (37).

#### **12.0 Demontování ochranného krytu stroje 10 STW**

**Pozor! Vytáhněte síťovou zástrčku.** Uvedte vrtací hlavu do horní polohy. Povolte pomocí šroubováku šroub v otočném regulátoru (6) potenciometru. Otočný regulátor (6) lze nyní sejmout.

Odšroubujte umělohmotnou matici (14), ochranný kryt (9) vzadu mírně nadzvedněte a sejměte jej směrem dopředu přes hřídel potenciometru. Montáž se provádí v opačném pořadí.

#### **13.0 Výměna řemenu**

**Pozor! Vytáhněte síťovou zástrčku.** Demontujte ochranný kryt podle kapitoly 12.0. Vyšroubujte šroub a sejměte světelnou závoru. Povolte šroub a potáhněte motor směrem dopředu. Sejměte řemen přes řemenici vřetena pootočením. Montáž se provádí v opačném pořadí.

#### **14.0 Pokyn pro údržbu**

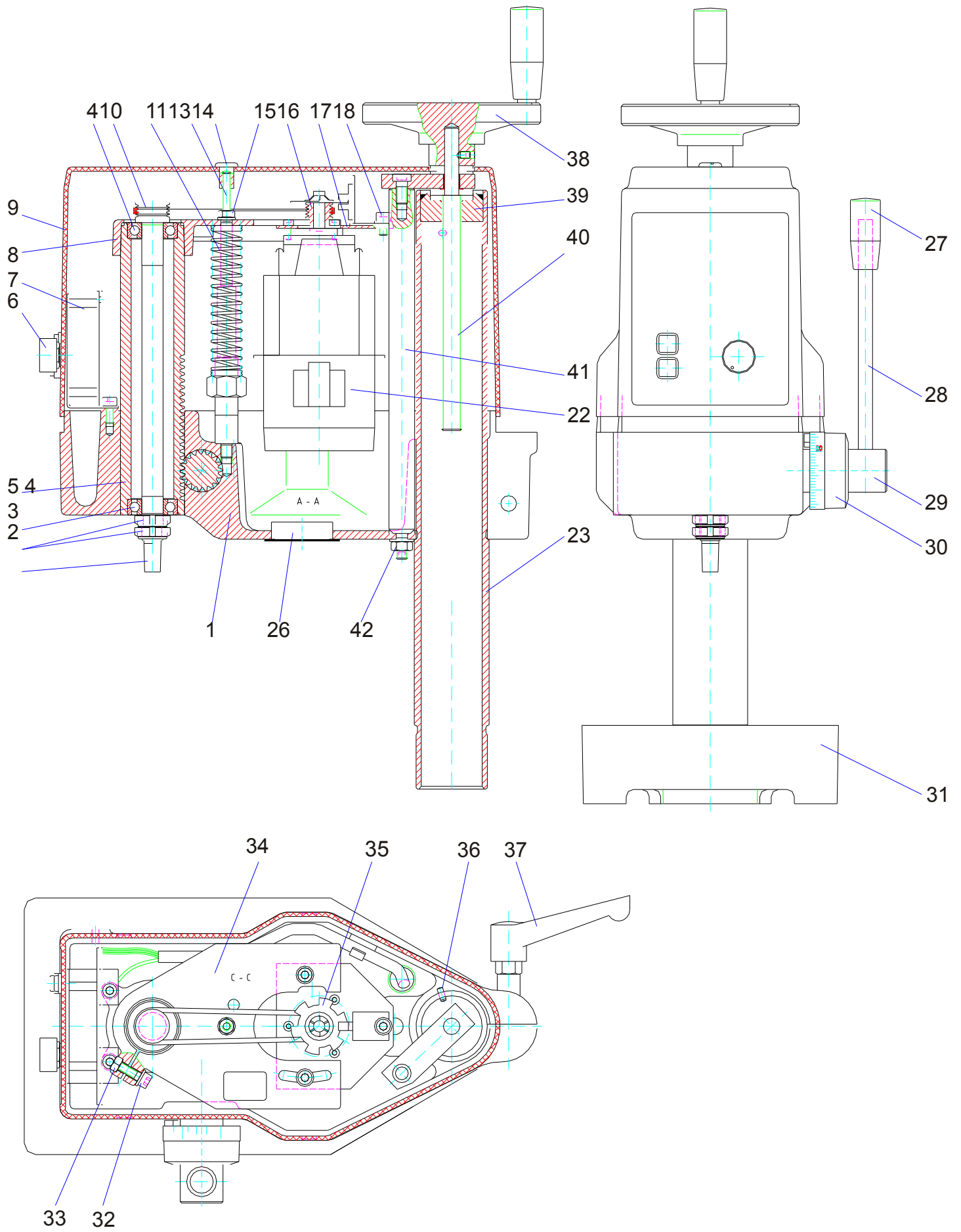
K čištění jsou vhodné všechny standardní čisticí prostředky na plasty.

**Seznam náhradních dílů**

S výjimkou dílů, které byly z důvodu technických inovací vyřazeny z výroby.

Obr.	Poz.	Označení	Objednací číslo
			<b>TB 10 STW</b>
1+2	2	Vřeteno *	217346
1+2	3	Stírací matice	009689
1+2	4	Kuličkové ložisko * DIN625-15x35x11-6202-2Z	009030
1+2	5	Pinola *	217357
1+2	6	Otočný regulátor *	007910
1+2	7	Regulace otáček *	211756
1+2	8	Držák motoru	211343
1+2	9	Ochranný kryt transparentní * Ochranný kryt černý *	217334 217332
1+2	10	Řemenice vřetena	211344
1+2	11	Tlačná pružina *	009865
1+2	13	Vodící tyč	217296
1+2	14	Krytka závitů	009506
1+2	16	Řemenice motoru	211592
1+2	17	Plech motoru	211306
1+2	19	Očnice *	009624
1+2	20	Drátěné lanko	217123
1+2	21	Tažná pružina *	009623
1+2	22	Motor	211591
1+2	---	Uhlík *	009580
1+2	23	Sloup	217133
1+2	26	Ventilační zátka *	009991
1+2	27	Válcová rukojeť	009196
1+2	28	Páka vrtačky	120662
1+2	29	Hřídel s pastorkem *	211661
1+2	30	Dorazový kroužek *	211675
1+2	31	Noha stolu	217128
1+2	34	Řemen *	009509
1+2	35	Kotouč s mřížkou *	211594
1+2	37	Upínací páka	009050
1+2	42	Vrtací kryt nezobrazený *	290815
1+2	42	Montážní díly elektricky jištěného vrtacího krytu *	290860
1	38	Ruční kolo	---
1	39	Nosník	---
1	40	Přestavovací vřeteno *	---
1	41	Upevňovací tyč	---

\* Díly podléhající opotřebení



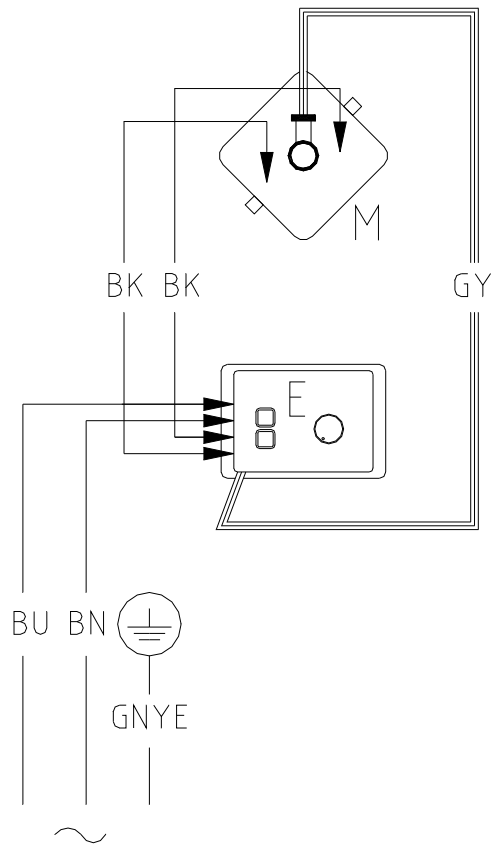
4/6/8 STW

Obr. 1





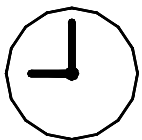
10 STW electronic



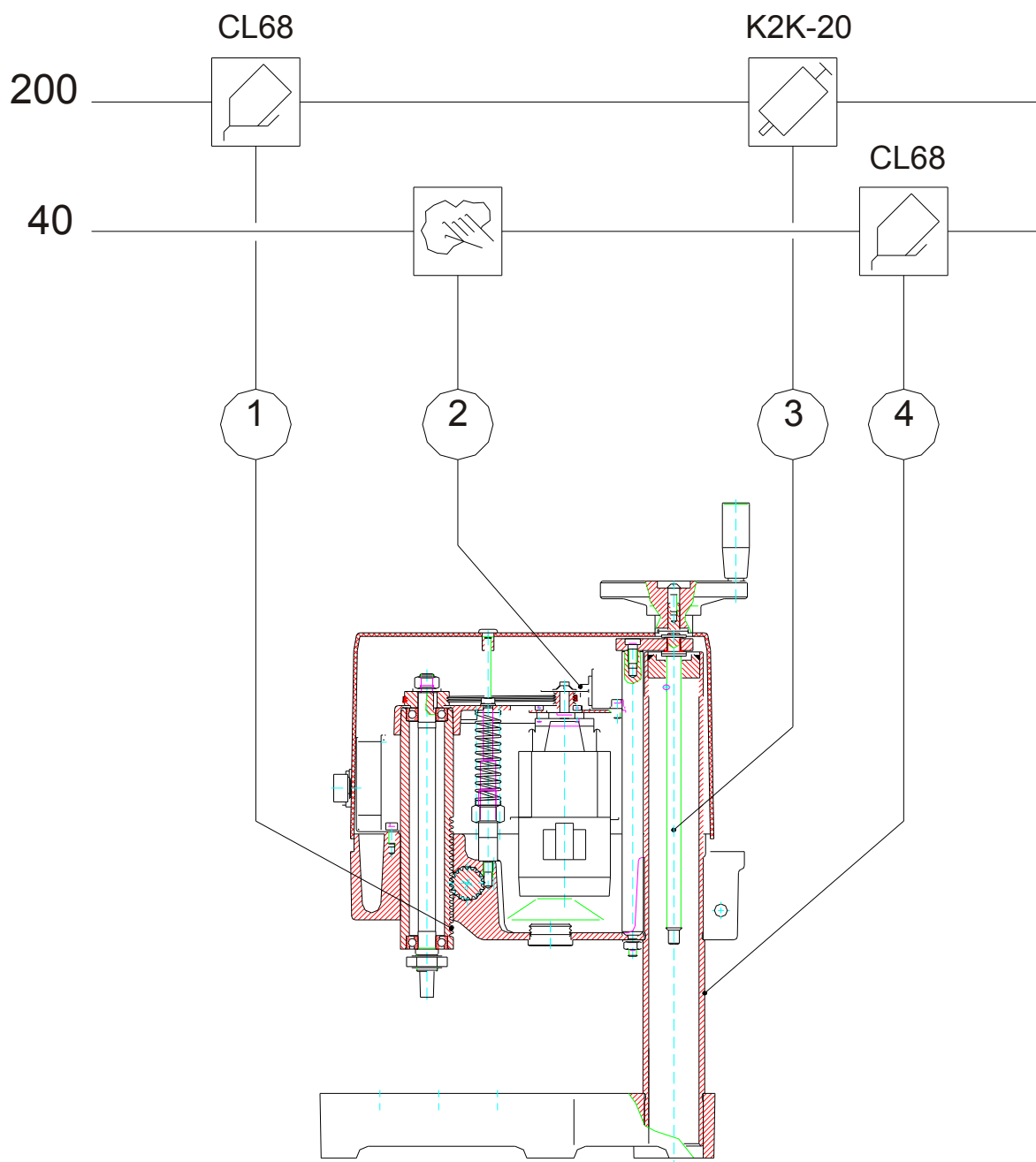
Obr. 3

# Mazací plán

DIN 51502



Hodiny provozu



- 1 Pinola
- 2 Světelná závora
- 3 Závitové vřeteno
- 4 Sloupek